

Eglises réformées Berne - Jura - Soleure  
Chancellerie, Service de la communication  
Altenbergstrasse 66, case postale 511  
3000 Berne 25  
tél. 031 340 24 24  
courriel: kommunikation@refbejuso.ch  
internet: www.refbejuso.ch



Reformierte Kirchen  
Bern-Jura-Solothurn  
Eglises réformées  
Berne-Jura-Soleure

---

## Circulaire n° 3/4 / 2013

du Conseil synodal à l'attention des député(e)s au Synode de l'Union, des membres des conseils de paroisse, des pasteur(e)s, des catéchètes, des titulaires d'un poste diaconal, des organistes et des membres des comités/bureaux des arrondissements ecclésiastiques

---

	page
Sommaire	
Editorial	3
1 Déclaration obligatoire : membres du conseil de paroisse et collaboratrices/collaborateurs	5
2 Utilisation d'œuvres musicales : relevé dans les paroisses	5
3 Collecte de Pentecôte 2013 : « La diaconie dans la paroisse et en dehors »	6
4 Collecte en avril 2013 : « Organisations œcuméniques internationales »	7
5 Collectes : résultats 2012	7
6 Installations pastorales : nouveaux ministres	8
7 1 <sup>er</sup> avril 2013 : Marche de Pâques bernoise	9
8 Préavis : thème du Dimanche de l'Eglise 2014	10
9 Délai de rédaction fixé au 15 avril 2013	11



Chère lectrice  
Cher lecteur

Notre Eglise nationale est parfois comparée à une vieille dame digne mais plus très mobile. Cet aimable compliment ne correspond cependant pas à la réalité, pour les raisons suivantes : comme on le sait, l'Eglise nationale vit dans les 230 paroisses locales. Là se déroule une vie colorée et diverse. Il suffit de jeter un regard sur les feuilles paroissiales et les pages consacrées aux paroisses du journal « reformiert ».

Chaque mois, je lis les pages paroissiales des plus de 150 paroisses qui sont abonnées à « reformiert » ainsi que quelques douzaines d'autres feuilles paroissiales. Cela demande certes du temps, mais donne un aperçu assez complet de la vie dans nos paroisses. En février, on y trouvait les points forts suivants :

Les cérémonies à l'occasion du 100ème anniversaire du Dimanche de l'Eglise qui se déroulaient cette fois-ci sous la devise « vos enthousiasmes – vos élans – vos interrogations ». Les rapports montrent que cette thématique de même que l'offre de préparation remarquable à Gwatt ont manifestement donné

des ailes à l'imagination des nombreux bénévoles et personnes engagées à titre honorifique qui ont participé à la préparation et à la réalisation dans leur paroisse. Les bilans parlent de cérémonies intéressantes, vivantes et passionnantes dans des églises bien, voire très bien fréquentées et de nombreuses réactions positives de la part des visiteuses et visiteurs.

En début d'année, beaucoup de nouveaux membres de conseils de paroisse ont commencé leur service. La lecture des nombreux portraits révèle avec quel engagement et quelle sollicitude ils et elles se consacrent à leur nouvelle tâche et quelles compétences et quelles idées ils/elles apportent de leur environnement professionnel et privé.

Les diverses offres dans les paroisses sont sans cesse complétées par de nouvelles : c'est ainsi par exemple qu'en février, on organisa en plusieurs endroits des manifestations et des cérémonies à l'occasion de la St-Valentin - une idée que j'ai rencontrée pour la première fois. Selon la légende, ce jour remonte à l'évêque Valentin de Terni qui a marié des soldats auxquels l'ordre de l'empereur

interdisait le mariage. En suite de quoi il mourut en 269 après J.C. comme martyr chrétien. L'idée d'une « Marriage Week » naquit en 1996 lorsqu'un entrepreneur se demanda pourquoi les gens investissaient autant dans leur maison, mais si peu dans leur relation. En réponse à cela, il lui vint à l'esprit d'élargir le jour de la St-Valentin, « jour des amoureux », à la « semaine des couples ». Entre temps, cette idée venue de Grande-Bretagne a conquis le monde entier pour arriver également en Suisse dès 2005. C'est ainsi que l'accompagnement spirituel du couple et du partenariat acquiert une nouvelle importance.

Dans plus de 20 paroisses, des groupes « round about », en collaboration avec la Croix-Bleue, invitent les jeunes filles et les jeunes femmes, à s'exercer à la street-dance. Cette offre donne aux participantes la possibilité de pratiquer régulièrement une activité physique, d'apprendre à accepter et à estimer leur corps, à le traiter avec précaution, de s'intégrer à un groupe et de soigner l'amitié, de créer des relations respectueuses et de développer une saine confiance en soi qui les préserve d'un comportement à risque pour la santé.

Ces nombreuses idées et le grand engagement montrent que notre Eglise vit et se renouvelle.

Cordiales salutations

Pasteur Andreas Zeller,  
président du Conseil synodal

# 1

Déclaration obligatoire

## Membres du conseil de paroisse et collaborateurs

Dans l'article 112, al. 2, le Règlement ecclésiastique prévoit désormais que les conseillères et conseillers de paroisse qui viennent de démissionner ou d'être élus, soient signalés au Conseil synodal. De plus, on lui rend également service en lui annonçant les arrivées et les départs des collaboratrices et collaborateurs. Cela lui facilite la communication avec les paroisses dans la mesure où le carnet d'adresses peut être régulièrement mis à jour.

Nous vous remercions donc de bien vouloir remplir le formulaire que vous trouverez sous [www.refbejuso.ch](http://www.refbejuso.ch) dans la rubrique « Refbejuso à portée de clic » et de le faire parvenir à l'adresse suivante : [zd@refbejuso.ch](mailto:zd@refbejuso.ch).

# 2

Relevé d'utilisation d'œuvres musicales

## Perceptions dans le domaine de la musique d'Eglise

La Fédération des Eglises protestantes de Suisse (FEPS) et la société de redevances SUISA ont conclu un accord autorisant les paroisses à passer, à chanter et à exécuter des œuvres musicales protégées par les droits d'auteur dans le cadre des services religieux et autres manifestations organisées au sein de la communauté paroissiale. Conformément à cet accord, il y a obligation de signaler à la SUISA les œuvres musicales protégées par les droits d'auteur. Ces annonces permettent à la SUISA de restituer les redevances aux ayants droit.

L'année dernière, le relevé des exécutions musicales a été pris en main par la Fédération des Eglises protestantes de Suisse et la Conférence centrale catholique romaine de Suisse. Ainsi, il y a lieu de désigner dans chaque paroisse une personne (p.ex. musicienne ou musicien d'Eglise) responsable du recensement. Le recensement concerne tous les morceaux de musique protégés par les droits d'auteur exécutés pendant le culte ou dans le cadre d'autres manifestations paroissiales. Il se fait au moyen de l'application Internet « Musica sacra » (<http://musica-sacra.swoffice.ch>) où les paroisses peuvent se faire enregistrer.

En collaboration avec la Conférence centrale catholique romaine de Suisse, la FEPS a publié un aide-mémoire que vous trouverez sous :

[www.refbejuso.ch/fileadmin/user\\_upload/Downloads/Francais/FEPS/Notice\\_1a\\_Vollerhebung\\_fr.pdf](http://www.refbejuso.ch/fileadmin/user_upload/Downloads/Francais/FEPS/Notice_1a_Vollerhebung_fr.pdf)

### 3

« La diaconie dans la paroisse et en dehors »

#### Collecte de Pentecôte 2013

Cette année, le Conseil synodal place le dimanche de Pentecôte sous le thème « La diaconie dans la paroisse et en dehors » et destine la collecte à des personnes qui ont besoin d'une aide rapide, facile d'accès et d'un soutien au quotidien.

Le Conseil synodal attribue un tiers de la collecte de Pentecôte aux institutions suivantes :

- Centre Social Protestant Moutier pour la mise sur pied du « Réseau familles solidaires »
- Aide d'urgence œcuménique en faveur de l'aide aux personnes sans domicile fixe à Soleure
- Travail de rue ecclésial à Berne pour divers projets et une aide directe.

Le Conseil synodal veille à ce que le produit de la collecte soit équitablement réparti entre les différentes régions du territoire de l'Eglise - donc aussi les parties soleuroise et francophone. Il vous remercie cordialement pour votre engagement et vos dons.

Dès le mois de mars, vous trouverez des informations sur les institutions bénéficiaires sous [www.refbejuso.ch/fr/structures/finances/collectes.html](http://www.refbejuso.ch/fr/structures/finances/collectes.html)

L'appel aux dons est joint à la présente Circulaire.

## 4

### Appel aux dons en avril 2013 Organisations œcuméniques internationales

Trois organisations œcuméniques – le Conseil œcuménique des Eglises, la Communion mondiale d'Eglises réformées et la Conférence des Eglises européennes – jettent des ponts entre différentes traditions chrétiennes. Elles témoignent ainsi de l'unité vivante de l'Eglise. Elles le font dans un monde déchiré par les crises de l'économie, de la famine et de l'environnement, dans notre monde dans lequel des personnes souffrent de la violence de la guerre, de l'exil, de la discrimination, mais aussi de préjugés religieux.

L'appel de collecte est joint à cette Circulaire.

## 5

### Résultats 2012 Collectes

- La collecte au profit des Eglises suisses à l'étranger a rapporté Fr. 38'626.34 (résultats des années précédentes : 2011, Fr. 39'562.85 ; 2010, Fr. 39'155.55 ; 2009, Fr. 36'613.50).
- La collecte au profit des organisations œcuméniques internationales destinée au Conseil œcuménique des Eglises (COE), à la Communion mondiale d'Eglises réformées (CMER) et la Conférence des Eglises européennes (CEC) a rapporté Fr. 41'532.80 (résultats des années précédentes : 2011, Fr. 45'014.40 ; 2010, Fr. 42'213.30 ; 2009, Fr. 42'033.45).
- La collecte de la Réformation a rapporté Fr. 53'061.35 (résultats des années précédentes : 2011, Fr. 55'354.30 ; 2010, Fr. 53'717.10 ; 2009, Fr. 53'152.85).
- La collecte de Noël dans le cadre du thème « Ces lieux qui favorisent la vie » a rapporté Fr. 147'842.50. 50% de cette somme ont été versés au projet de mission 21 Formation des sages-femmes dans la ville de Leer au Soudan du Sud et 50% aux projets d'intégration et des jardins familiaux de l'EPER, par ses bureaux régionaux Berne et Soleure (25% à chacun). Résultats des années précédentes : 2011, Fr. 144'570.50 ; 2010, Fr. 119'547.45 ; 2009, Fr. 139'712.40).

## 6

### Installations Nouveaux ministres

Installation du **pasteur Dietmar Thielmann** (précédemment pasteur dans une autre fonction) le 20 janvier 2013 en l'église de Frutigen, par le pasteur Simon Jenny, Huttwil.

Installation de la **pasteure Caroline Weimer** (précédemment pasteure à Schwanden/GL) le 20 janvier 2013 en l'église de Thurnen, par le pasteur Martin Maire, Berne.

Installation de la **pasteure Nadine Manson** (nouvelle au service de l'Eglise bernoise) le 27 janvier 2013 en l'église de Bienne-Pasquart, par le pasteur Philippe Kneubühler, Tramelan.

Installation de la **pasteure Manuela Liechti** (en plus de la paroisse de Münchenbuchsee) le 3 février 2013 au Centre paroissial de Porrentruy, par le pasteur Pierre Wyss, Bassecourt.

Installation du **pasteur Peter Eichenberger** (précédemment pasteur à Lauterbrunnen) le 10 février 2013 en l'église de Bönigen, par le pasteur Hansruedi Spichiger, Berne.

Installation de la **pasteure Marianne Schmid Zbinden** (précédemment pasteure dans une autre fonction) le 24 février 2013 en l'église de Spiez, par la pasteure Katharina Gysin Morgenthaler, Zimmerwald.

Installation de la **pasteure Françoise Surdez** (précédemment pasteure dans une autre fonction) le 3 mars 2013 en la collégiale de Moutier, par le pasteur Yvan Bourquin, Porrentruy.

Installation de la **pasteure Barbara Rieder Howald** (précédemment pasteure dans une autre fonction) le 3 mars 2013 en l'église du St-Esprit à Berne, par le pasteur Reto Beutler, Utzenstorf.

Installation de la **pasteure Edith Vogel** (nouvelle au service de l'Eglise bernoise) le 10 mars 2013 en l'église d'Oberwil i.S., par le pasteur Andreas Gund, Thoune.

Installation de la **pasteure Monika Clemençon** (précédemment pasteure dans une autre fonction) le 17 mars 2013 en la Friedenskirche à Berne par le pasteur Martin Tschirren, Leissigen.

La marche de Pâques bernoise est placée cette année sous la devise « MAIN DANS LA MAIN - pour une politique d'asile plus humaine ». Le mouvement Marche de Pâques bernoise regroupe une large alliance d'Eglises et d'organisations qui entendent donner un signe en faveur d'une loi sur l'asile juste et humaine. La Suisse se doit d'être une société solidaire et elle a besoin d'une loi sur l'asile qui protège les personnes et reconnaît la désertion et le refus de servir comme raison d'octroi de l'asile.

La marche de Pâques a une dimension nationale ; elle est animée en allemand et en français. Comme les années précédentes, elle commence au point de départ Eichholz à 13 h et conduit le long de l'Aar dans la vieille ville. Lors de la manifestation de clôture sur la place de la cathédrale, un programme diversifié sera présenté sous forme de discours, de musique, de nourriture et de boissons. Parmi les intervenant-e-s, citons Hans-Ulrich Gerber, président de l'Alliance bernoise pour la réconciliation, Andreas Cassee, coéditeur de « Migration und Ethik » et Aldo Brina, chargé d'information du secteur Réfugiés CSP Genève, avec une personne concernée.

Les Eglises réformées Berne-Jura-Soleure participent activement à cette manifestation. Le Conseil synodal vous prie instamment d'inviter vos paroissiens à participer à la marche de Pâques à Berne. Les programmes vous parviendront début mars.

Contact et informations : Eglises réformées Berne-Jura-Soleure, secteur OeTN, Altenbergstrasse 66, case postale 511, 3000 Berne 25, 031 340 26 07, [oeme@refbejuso.ch](mailto:oeme@refbejuso.ch), [www.ostermarschbern.ch](http://www.ostermarschbern.ch).

**Thème du Dimanche de l'Eglise 2014 : « Différents comme nous tous! »**

Les personnes avec un handicap doivent pouvoir participer sans restriction à la vie paroissiale. Le Dimanche de l'Eglise 2014 veut le rappeler et l'encourager – par des rencontres et un « apprentissage réciproque » dans les groupes de préparation et dans le culte.

« Différents comme nous tous! » soulève aussi des questions : au fond, que veut dire normal ? Qui fixe les normes ? Le thème suscite des angoisses qui hantent beaucoup de personnes : comment me comporterais-je avec un handicap suite à une attaque cérébrale ? Comment aller tout naturellement à la rencontre de personnes handicapées ?

Le Dimanche de l'Eglise 2014 entend donner la parole aux proches et aux spécialistes et se préoccuper de questions théologiques et éthiques fondamentales, comme celle de la dignité inviolable de chaque personne. « Différents comme nous tous! » englobe également des questions toutes pratiques sur les mesures de construction adaptées aux personnes handicapées ou sur une catéchèse intégrative.

Le thème du Dimanche de l'Eglise permet une réalisation diverse et attractive : par exemple avec un théâtre intégratif, une production musicale commune ou un film tourné en catéchèse. Cela nécessite cependant un certain temps de préparation.

**Recommandation importante:** afin de mettre sur pied un groupe de préparation aussi intégratif que possible et de permettre aux rencontres de se dérouler à niveau égal, nous recommandons aux responsables du Dimanche de l'Eglise de prendre contact avant les vacances d'été 2013 déjà avec les éventuels spécialistes, les parents et les proches des handicapés ou les institutions concernées.

Des informations plus détaillées suivront fin mai 2013. Lien francophone : [www.refbejus.ch/fr/activites/dimanche-de-leglise.html](http://www.refbejus.ch/fr/activites/dimanche-de-leglise.html).

9

Prochaine Circulaire

**Délai de rédaction fixé au 15 avril 2013**

Pour la Circulaire de mai/juin, le délai de rédaction est fixé au **15 avril 2013**.

Les envois à joindre à la Circulaire devront également être annoncés jusqu'au **15 avril** aux Eglises réformées Berne – Jura – Soleure, Chancellerie, Service de la communication. Veuillez impérativement nous faire parvenir jusqu'au **20 avril** au plus tard deux échantillons des papiers à envoyer !

Ces documents devront parvenir imprimés, photocopiés ou polycopiés avant le **24 avril** à : Stämpfli AG Bern, Grafisches Unternehmen, Wölflistrasse 1, 3001 Berne, tél. 031 300 64 39. Seuls les articles et les documents reçus dans les délais pourront être pris en considération. Nous vous remercions de votre compréhension.

Berne, le 1<sup>er</sup> mars 2013 kfr/eg

AU NOM DU CONSEIL SYNODAL

Le président :



Andreas Zeller

Le responsable de la communication :



Thomas Gehrig

## Documents joints à la présente Circulaire

	pasteur(e)s et prédicateurs/-trices	Président(e)s d'un conseil de paroisse ou d'un arrondissement	Moniteurs de catéchèse	Diacres	député(e)s au Synode	Catéchètes	autres personnes intéressées
Appel aux dons collecte de Pentecôte 2013	X	X					
Appel aux dons collecte Organisations œcuméniques internationales 2013	X	X					
«Offrande des catéchumènes 2013»	X						

### Changements d'adresse

Veillez nous communiquer dans les meilleurs délais vos changements d'adresse. Si vous quittez une fonction, ayez la gentillesse de nous faire savoir qui vous y remplacera. Ces informations sont à transmettre aux services centraux, [zd@refbejuso.ch](mailto:zd@refbejuso.ch) ou, par téléphone, au numéro 031 340 24 24. Un grand merci !

### Abonnez-vous à la Newsletter

Notre lettre d'information « info refbejuso.ch » contient une foule de renseignements utiles comme des offres de cours, des manifestations, des nouvelles intéressantes, etc.

Inscriptions sur [www.refbejuso.ch/publications/newsletter.html](http://www.refbejuso.ch/publications/newsletter.html).